

第二十届“汉语桥”世界大学生中文比赛和第十四届“汉语桥”世界中学生中文比赛海外赛区预选赛正在各大洲展开，各国选手用精彩的表现诠释着对中文的热爱。其中，不少赛区预选赛已落下帷幕，脱颖而出的选手将代表所在赛区参加“汉语桥”全球总决赛。



“汉语桥”系列中文比赛海外赛区预选赛正在各大洲展开。图为摩尔多瓦赛区预选赛中，选手们在展示中华才艺。
中外语言交流合作中心供图

『民间文化使者』登台亮相

『汉语桥』海外预选赛火热进行

于荷

“中文让我的世界豁然开朗”

北马其顿圣基里尔·麦托迪夫大学校长尼古拉·杨克拉夫斯基说，“汉语桥”比赛让更多中文学习者拥有了展示自己中文水平的机会，也吸引了更多学生关注中文、学习中文。尼古拉·杨克拉夫斯基的感受正是参加“汉语桥”比赛的选手们的共识。

今年18岁的参赛选手阿比盖尔有个诗意的中文名——安然，6年前开始学习中文。在本次比赛中，她凭借出色的能力赢得了墨西哥赛区冠军。在她看来，学习语言帮助她了解了更广阔的世界，认识了更多朋友，“希望有一天我能成为一名翻译，去中国看看”。

在“汉语桥”世界大学生中文比赛匈牙利赛区预选赛中，选手康布谷在主题演讲中动情地说：“曾经，我的世界很小，中文让我的世界豁然开朗。我希望将来到中国留学，体验飞驰的高铁，探寻中国日新月异的发展，感受友好的风土人情，学习丰富多彩的中国文化。”

同样来自匈牙利赛区的选手沈梅在主题演讲中分享了自己对中国文化的感悟：“我去过北京、上海、苏州、杭州、黄山、张家界等地，中国的名胜古迹、名山大川让人流连忘返，但比风景更美的是人与人之间的善意。人们总是笑着和我打招呼，在陌生国度的旅途中，随时都能找到愿意帮助我的人。这种博爱和包容是中国文化的重要部分。”她真诚的分享打动了不少观众的心，经过激烈角逐，沈梅最终荣获冠军。

喜欢中国文化的还有来自德国赛区的选手蒂姆·卡斯佩斯，他通过学习中文和与中国朋友的沟通交流对中国文化有了更进一步的了解，“中国人注重和睦，最重要的不是输赢也不是利益得失，而是彼此之间充满温情和爱”。

德国汉学家、柏林自由大学孔子学院德方院长罗梅君表示，在过去20年里，“汉语桥”比赛已经为许多中文学习者提供了展示自己的舞台，也激励着越来越多的学生学习中文。即使在疫情中，人们对中国的兴趣仍与日俱增，孔子学院的中文教学依旧顺利开展，多种形式的中国主题活动也不断吸引着更多人参与。

造就更多民间交流使者

语言是不同文明互学互鉴的桥梁，文化交流是“汉语桥”参赛选手们关注的共同话题。

蒂姆·卡斯佩斯认为，世界各国虽然政治、文化不同，但谁也离不开谁。各国之间应该通过文化交流，让关系更和谐。

和蒂姆·卡斯佩斯一样来自德国赛区的参赛选手玛尔塔·邦乔瓦尼在谈及主题“天下一家”时表示，尽管有着文化背景的差异，但在面对气候变化、金融危机、新冠肺炎疫情这样的全球性挑战时，各国应该团结起来，携手应对，并呼吁“人们必须注重国际合作”。

阿比盖尔在演讲中呼吁全球不同民族互相加深了解，共建更美好的世界。她的演讲引起听众共鸣。

在印度尼西亚，围绕比赛主题，选手林歌在演讲中说：“虽然我们来自不同的国家、不同的民族，但是我们都向着同一个目标和方向走去——追求人类的和平与幸福。作为新时代的年轻人，我们应该共同奋斗，朝着这一理想努力。”

来自中埃友好示范学校的纳什瓦·阿卜杜勒哈基姆·法赫米中文名字叫华小文，参加的是第十四届“汉语桥”世界中学生中文比赛埃及赛区决赛，并获得埃及赛区特等奖。华小文身体力行，为文化互鉴贡献自己的力量——通过快板这种艺术形式介绍埃及及文化，还展示自己喜爱的中国功夫。

正如中国驻匈牙利大使齐大愚所说，“汉语桥”中文比赛在中国与世界各国的青少年之间架起了一座文化互鉴、心灵沟通的桥梁。

让中文从“云端”走向世界

受新冠肺炎疫情影响，近期陆续启动的“汉语桥”系列中文比赛海外预选赛以线上形式为主。

相关专家表示，虽然新冠肺炎疫情仍在蔓延，但丝毫没有影响这些外国中文学习者学习中文和了解中国文化的热爱，他们积极参与，通过“汉语桥”平台，在线展示了自己的风采。

在葡萄牙，来自里斯本大学、科英布拉大学、波尔图大学等校的60余名师生在线观摩了“汉语桥”大学生中文比赛赛区预选赛决赛；在北马其顿，来自大中小学的56名学生参加了线上比赛。比赛分为笔试、才艺展示和主题演讲3个部分。在长达4个多小时的激烈角逐中，参赛选手们在线展示了舞蹈、唱歌、绘画、厨艺、太极、针灸等才艺和中文知识；在巴西，选手们在线展示了各自的中文听说读写能力，同时表达了自己对中华文化的热爱；在墨西哥，选手们的线上表现精彩纷呈，比如以屈原与端午节为主题的皮影戏、吉他弹唱中文歌曲《成都》、讲述疫情期间居家学习的脱口秀……赢得了线上观众一片叫好声。

北京大学对外汉语教育学院院长赵杨撰文指出，受疫情影响，“汉语桥”搬上云端虽是迫不得已之举，但其取得的成功也给我们以深刻启示：中国语言文化可以通过云端更快、更好地走向世界。

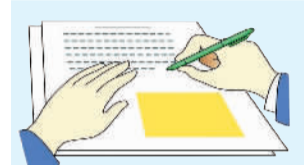
赵杨认为，互联网打破了现实空间的限制，使人们可以随时随地学习中文，了解中华文化。目前，中文已进入70多个国家的国民教育体系，世界各国特别是“一带一路”国家的中文需求旺盛，但本土教师匮乏、教学资源不均的现状阻碍了中文教育事业的发展，而互联网是解决这些问题的重要途径。“汉语桥”选手可以通过云端展示中文水平以及中华文化知识和中国国情知识，中文教育也可以在云端找到属于自己的领地。

（本报综合中外语言交流合作中心报道）



说起我对中文的感情，应该是有爱也有“恨”。

自从我来德国，父亲一直对我强调坚持学中文的重要性，比如学好中文对我以后有哪些帮助，会带来哪些优势等等。其实，我从来都没想过要放弃学习中文，也很想让自己的中文水平不断提高，所以当父亲露出很无奈的表情并告诉我“你的中文水平跟国内孩子差距还是太大”时，我会很反感。因为我觉得自己已经很努力了，但父亲还是觉得不够，于是他制定了一个提升我中文水平的长期计划。让我没想到的是，到目前为止，这个计划已经持续了7年。



父亲给我上的“中文课”

陈彦清（14岁）

计划中的第一个内容就是父亲每周给我上一堂中文课，即便他出差在外，也会坚持为我上中文网课。我们买了语文课本，把餐厅变成了临时教室。每周六我都会被父亲拉到餐桌上，完成在父亲看来“很有必要”的中文课。虽然后来我们搬到杜塞尔多夫，这里有非常好的中文学校和老师，但父亲每周给我上中文课的这个习惯却被保留下来。

有时候，我觉得父亲给我上的中文课很无聊，因为没有同学的陪伴，只有“师生”二人；有时候，我觉得上课真的很枯燥，因为少了课堂上学生间的互动乐趣。但我还是一直在坚持，因为我发现，我的中文水平确实在提升。我在想，跟自己竞争也是一种乐趣。

当然，父亲的中文课也制定了详细的教学计划，比如他认为要了解中国文化，就需要学习中国古诗词。为了让我明白其中所表达的含义，他从网上筛选出了几十首经典诗词，一首一首讲给我听。有一天，父亲递给我一摞厚厚的纸，最上面那页写着“腹有诗书气自华”。他希望我多进行古诗词的积累，在平时中文写作时可以引用，从而提升我的中文文学水平。

我小心翼翼地把手一摞摞打孔装订，做成了一本小书。我常拿起自己做的这本诗集，边读边品味中华诗词世界的美妙。11岁时，我能一次性背下十几首古诗，当时觉得特别有成就感。

虽说学习中文的过程并非全是欢声笑语，但每一堂课、每一首中国古诗词，都令我收获良多。

（寄自德国）

延伸阅读



“汉语桥”俱乐部开罗站揭牌仪式日前在埃及首都开罗举行。图为揭牌仪式的现场表演。
新华社记者 王东震摄

“汉语桥”俱乐部在埃及成立

据新华社电（记者李碧念）“汉语桥”俱乐部开罗站揭牌仪式日前在埃及首都开罗举行。埃及高等教育部认为该俱乐部将成为两国青年交流的纽带，使两国青年受益。

中国驻埃及大使廖力强、埃及高等教育部副部长穆罕默德·艾曼·阿舒尔和开罗大学校长穆罕默德·奥斯曼·霍希特等通过线上和线下方式参加了揭牌仪式。

廖力强在视频致辞中说，“汉语桥”比赛已经成为埃及青年了解中国的重要渠道，对增进两国相互了解和友谊发挥了不可替代的作用。“汉语桥”俱乐部开罗站的成立为广大喜欢中文的埃及青年朋友搭建了交流平台，为双方继续加强合作奠定了基础。

阿舒尔接受记者采访时说，中国经济和科技的发展已经使中文成为全球最重要的语言之一，目前埃及青年学生已经自发形成学习中文的热潮，中文也成为埃及高校教授的基本语言之一。

“汉语桥”俱乐部开罗站执行主席徐彦不介绍说，未来俱乐部将定期开展相关中文竞赛与娱乐活动，开设中国文化、传统礼仪引导课程，组织中国企业文化讲座等活动，免费提供就业指导与咨询服务。

埃及有着良好的中文教学传统，从1958年开始即设立了中文专业，目前有16所埃及院校开设了中文专业或中文课程。2020年9月，中埃双方在开罗签署谅解备忘录，中文教学正式纳入埃及中小学教育大纲。

（据新华社电）

一位葡萄牙老人的中文情缘

赵丹亮

今年74岁的路易斯·拉波索，自十几年前走进葡萄牙里斯本大学孔子学院成为该校第一批学员开始，便与中文结下了不解之缘。

在一个风和日丽的下午，笔者走进了拉波索位于里斯本市的家。“我名字的中文意思是狐狸，所以他们叫我狐狸。在葡萄牙，狐狸是聪明的象征，我很喜欢这个名字。”刚一见面，拉波索便介绍他名字的中文“渊源”。

拉波索的家仿佛是一间“中国元素”展览馆——墙上贴着中国剪纸，廊柱上悬挂着中国结，书架上摆放着许多

有关中国的书籍，书桌上摆着文房四宝和刻有《论语》的书签、刻有他中文名字的印章……

“学习中文这么多年，我最感兴趣的是对汉字的研究，目前已经对两千多个汉字的起源进行了研究。”拉波索饶有兴趣地讲起了他对汉字的理解。“例如‘好’字代表儿女双全，预示着完美。”他说，绵延数千年的方块字，蕴含着中华民族平等博爱和与人为善的高贵品质。

拉波索除了自己学习中文外，还在社区大学教中文。很多学生听了他的课后，对中国的“方块字”产生了浓厚兴

趣。拉波索说，和字母文字不同，汉字承载了丰富的寓意和内涵，“其独特魅力令人痴迷”。

里斯本大学孔子学院中方院长王锦程说，拉波索学习中文的热情和执着令人感动。课堂上，他会自告奋勇地用葡萄牙语向新同学解释汉字的含义，课后他常常和老师们探讨在汉字研究方面的心得，以及对改进中文教学的建议。

2018年，里斯本大学孔子学院授予拉波索“荣誉学员”称号。前孔子学院葡方院长特丽莎·希德教授说，拉波索通过自己的努力让更多的葡萄牙人学习中文、了

解中国文化，他不但是一名优秀的学生，更是一名令人尊敬的老师。

拉波索说，他退休后的第一个十年实现了学中文、教中文的愿望，第二个十年，他要编写一本葡萄牙版关于汉字起源的工具书，以帮助更多的葡萄牙人学习汉字，了解中国。

拉波索去过北京、天津、西安和西藏，喜欢中国的大好河山，更对勤劳善良的中国人民印象深刻。“葡中两国有很多相似之处，都有着历史悠久的灿烂文化，祝愿两国世代友好，友谊地久天长。”

（据新华社电）

全球中文学习平台建设成果发布

本报电 日前，全球中文学习联盟年会暨2021年度第一次工作会议在全球中文学习平台总部基地青岛召开。据介绍，全球中文学习平台于2019年10月25日上线，截至2021年6月，平台已累计发展用户345万。

自上线以来，全球中文学习平台不断优化完善，口语评测引擎、声韵纠错等关键技术取得突破，到目前为止，先后研发上线“译学中文”“知学中文”“幼学中文”等手机软件。

科大讯飞相关负责人表示，针对全球中文学习平台建设，科大讯飞将持续加强核心技术研发，不断建设完善平台基础功能，让人工智能技术更好地服务于联盟发展，建设全球中文学习资源开放平台，实现联盟内部资源共建共享，发挥多方力量，为平台的健康发展提供良好的生态环境。

在会上，《全球中文学习平台建设成果集》发布，成果集全面收录了平台自上线以来的建设成果，为了解平台、使用平台、推广平台提供了一份详实的数据。另外，为推动平台的建设规划、资源研发、课题研究等工作，联盟成立了专家委员会，由相关高校、科研院所、企事业单位专业人士组成。

据了解，2021年全球中文学习联盟新吸纳中国教育国际交流协会、中国语言产业研究院、哈尔滨工业大学、华东师范大学、中国海洋大学等10家单位为成员单位，至此联盟共有31家单位。针对2021年联盟与平台工作规划，联盟单位分别就如何加强顶层设计，如何汇聚学习资源，如何利用人工智能技术等方面的问题进行了交流讨论，为促进联盟及平台发展建言献策。

据悉，2020年全球中文学习平台正式落户青岛，已建设语言智能研发中心、教研培训中心、学习资源中心、运营推广中心等。

（晓文）